

乘坐 TriMet 更便宜



您可能有资格在乘坐 TriMet、波特兰有轨电车和 C-TRAN 时节省最多 72% 的费用。详情请浏览 trimet.org/lowincome 或致电 503-238-7433。

\$1.25

(2½ 小时车票)

\$2.50

(全日票)

\$28

(月票)

资格条件

- ✓ 您的年龄必须介于 18 岁至 64 岁
- ✓ 您必须是俄勒冈州居民
如果您身份证件上的地址不是俄勒冈州地址, 您必须另外携带一份邮件、水电费单或租借/租赁协议:
 - 列明您的姓名和当前的俄勒冈州地址; 及
 - 为最新资讯(过去 30 天内)
- ✓ 您必须有合格收入

家庭人数	最高年收入	家庭人数	最高年收入
1	\$24,980	5	\$60,340
2	\$33,820	6	\$69,180
3	\$42,660	7	\$78,020
4	\$51,500	8	\$86,860

2019 HHS 贫困指南

收入证明

适用于个人(携带下列其中一项):

- WorkSource 就业/工资核实单
- 当前的美国国税局纳税记录誊本或无报税函
- 最近纳税年度的 W2 表格
- 当前联邦纳税申报表的签名副本
- 失业福利函和当前的每周工资单

对于成员为两名或以上的家庭, 携带当前联邦纳税申报表的签名副本, 或您的当前的美国国税局纳税记录誊本。

如果您参加以下计划中的一项, 您将自动获得资格:

- 俄勒冈州健康计划 (OHP)
- 免费/降价午餐
- SNAP
- HUD 援助
- 能源援助 (LIHEAP、OEAP、WAP)
- TANF
- 就业相关日托 (ERDC)

提出申请时请携带参加证明(例如福利说明、OHP 卡或 EBT 卡)和政府签发的身份证件。

申请方法

1 亲自登记

请携带您的合格收入证明文件 and 政府签发的身份证件, 前往下列其中一个登记地点。您将获得完成申请流程的指导。

2 取卡

请携带您的身份证件和收据, 前往 Pioneer Courthouse Square (701 SW 6th Avenue, Portland) 的 TriMet 售票处。我们将为您拍照, 并向您提供个性化 Hop 乘车卡。

接下页

申请地点

登记地点

Centro Cultural

星期一至星期五, 上午 9:00-下午 5:30
1110 N Adair Street, Cornelius
503-359-0446

Community Action Beaverton

星期一至星期五, 上午 8:30-下午 5:00
5050 SW Griffith Drive, Suite 100, Beaverton
503-648-6646

Community Action Tigard

星期一至星期五, 上午 8:30-下午 5:00
11515 SW Durham Road, Suite E8, Tigard
503-648-6646

Division Midway Alliance

星期一至星期五, 上午 9:00-中午, 下午 1:00-5:00
11721 SE Division Street, Portland
503-841-5201

Immigrant and Refugee

Community Organization (IRCO)

星期一至星期五,
上午 8:30-11:30, 下午 1:00-5:00
10301 NE Glisan Street, Portland
503-234-1541

IRCO—Africa House

星期一至星期五,
上午 8:30-11:30, 下午 1:00-5:00
631 NE 102nd Avenue, Portland
503-802-0082

IRCO—Asian Family Center

星期一至星期五,
上午 8:30-11:30, 下午 1:00-5:00
8040 NE Sandy Boulevard, Portland
503-235-9396

PSU Transportation and Parking Services

星期一至星期五, 上午 9:00-下午 5:00
1812 SW 6th Avenue, Portland
503-725-3442

The Rosewood Initiative

星期一至星期四, 上午 9:00-下午 5:00
16126 SE Stark Street, Portland
503-208-2562

WorkSource Clackamas

星期一至星期五, 上午 8:00-下午 5:00
500 High Street, Oregon City
971-673-6400

WorkSource Gresham

星期一至星期五, 上午 8:00-下午 5:00
19421 SE Stark Street, Portland
503-669-7112

WorkSource Metro Central

星期一至星期五, 上午 8:00-下午 5:00
30 N Webster Street, Portland
503-280-6046

WorkSource PCC Willow Creek

星期一至星期五, 上午 8:00-下午 5:00
241 SW Edgeway Drive, Beaverton
503-526-2700

WorkSource/Southeast Works

星期一至星期五, 上午 8:00-下午 5:00
7916 SE Foster Road, Suite 104, Portland
503-772-2300

WorkSource Tualatin

星期一至星期五, 上午 8:00-下午 5:00
7995 SW Mohawk Street, Tualatin
503-612-4200

有疑问?

如果您对您的资格有疑问或需要更多信息, 请致电 **503-238-7433**, 发送电子邮件至 transitassistance@trimet.org 或浏览 trimet.org/lowincome。

For language assistance call • Si necesita interprete, llame al • Nếu cần trợ giúp về thông dịch xin gọi • 如需语言帮助请致电 • Для службы языковой поддержки
언어 통역이 필요하시면, 으로 전화 하시면 됩니다 • မှတ်တမ်းတိုင်းမှတ်တမ်း • Pentru asistență în mai multe limbi apelați • Для отримання послуг перекладача зателефонуйте
شماره تماس پشتیبان زبان • للمساعدة اللغوية، يُرجى الاتصال على • Para sa Tulong ng Tawag sa Wika • 特定言語でのヘルプが必要な場合は、にお電話ください

503-238-7433

